A TANÁCS 668/2010/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2010. július 26.)

az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 423/2007/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésének végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 291. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a 2007. április 19-i 423/2007/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) A Tanács 2007. április 19-én elfogadta a 423/2007/EK rendeletet. A rendelet 15. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy a Tanács létrehozza, felülvizsgálja és módosítja a rendelet 7. cikke (2) bekezdésében említett személyek, szervezetek és szervek listáját.

(2) A Tanács úgy határozott, hogy egyes további személyek, szervezetek és szervek megfelelnek a 423/2007/EK rendelet 7. cikke (2) bekezdésében megállapított feltételeknek, ezért a megadott egyedi és specifikus indokok alapján ezeket fel kell venni az említett rendelet V. mellékletébe,

(3) Az Iráni Iszlám Köztársaság Tengerhajózási Társaságának (IRISL) jegyzékbe vett szervezetei gazdasági forrásainak befagyasztására irányuló kötelezettségbe nem tartozik bele az ezen szervezetek tulajdonában lévő vízi járművek, illetve az általuk szállított rakomány feltartóztatása vagy lefoglalása, amennyiben a rakomány harmadik fél tulajdona, továbbá nem tartozik bele az általuk szerződtetett személyzet feltartóztatása.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 423/2007/EK rendelet V. mellékletében szereplő jegyzék az e rendelet mellékletében felsorolt személyekkel és szervezetekkel egészül ki.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. július 26-án.

a Tanács részéről
az elnök
C. ASHTON

[1] HL L 103., 2007.4.20., 1. o.

MELLÉKLET

Az 1. cikkben említett személyek, szervezetek és szervek jegyzéke

„I. **A nukleáris vagy ballisztikus rakétákhoz kapcsolódó tevékenységekben részt vevő személyek, szervezetek vagy szervek jegyzéke**

A. *Természetes személyek*

	Név	Azonosító adat	Indoklás
1.	Ali DAVANDARI		A Bank Mellat vezetője (lásd: B. rész, 2. pont)
2.	Fereydoun MAHMOUDIAN	születési idő: 1943.11.7., születési hely: Irán, útlevél száma: 05HK31387, kiállítás ideje és helye: 2002.1.1., Irán, érvényes: 2010.8.7-ig honosítással francia állampolgárságot kapott 2008.5.7-én	A Fulmen igazgatója (lásd: B. rész, 11. pont)
3.	Mohammad MOKHBER		Az iráni legfelsőbb vezetőhöz, Ali Hameneihez kötődő befektetési alap, a Setad Ejraie alapítvány elnöke. A Bank Sina igazgatótanácsának tagja.
4.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		A Cruise Missile Industry Group néven is ismert Samen Al A 'Emmeh Industries Group (SAIG) vezetője. A szervezetet megnevezi az 1747. sz. ENSZ BT-határozat és szerepel a 423/2007/EK rendelet IV. mellékletében.

B. *Jogi személyek, szervezetek és szervek*

	Név	Azonosító adat	Indoklás
1.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, PO Box 11365-171, Tehran, Iran	Az energiaszektorban működő vállalat, amely a nukleáris program, többek között az atomfegyverek terjesztésének veszélyével járónak minősített tevékenységek számára nyújt gyártási segítséget. Részt vett az araki nehézvizes reaktor megépítésében.
2.	Bank Mellat (és minden fiókja), valamint a leányvállalatai:	Székhelye: 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran; P.O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran;	A Bank Mellat állami tulajdonban lévő iráni bank, amely tevékenységével támogatja és elősegíti Irán nukleáris és ballisztikusrakéta-programját. Banki szolgáltatásokat nyújt az ENSZ és az EU által jegyzékbe vett szervezeteknek, az ezek nevében vagy irányítása alatt eljáró, illetve az ezek tulajdonában lévő vagy ellenőrzése alá tartozó szervezeteknek. Az 1929. sz. ENSZ BT-határozat által megnevezett First East Export Bank anyavállalata.
	a) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Yerevan 0010, Republic of Armenia	A Bank Mellat 100 %-os tulajdonában van.
	b) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Post Code: EC2R 7HH, United Kingdom	A Bank Mellat 60 %-os tulajdonában van.
3.	A Bank Melli leányvállalatai		A Bank Melli az Irán nukleáris és rakétaprogramjai céljára árut beszállító vagy ilyen árubeszállításban részt vevő vállalatoknak pénzügyi támogatás nyújtása vagy arra irányuló kísérletek okán szerepel a 423/2007/EK rendelet V. mellékletének jegyzékében.
	a) Arian Bank (más néven: Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan	Az Arian Bank a Bank Melli és a Bank Saderat közös vállalkozása.
	b) Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (or 500) Fifth Avenue, New York, USA; Adószám: 1368932 (Egyesült Államok)	Az Assa Corporation az Egyesült Államokból Iránba érkező pénzek irányítására a Bank Melli által létrehozott és általa irányított fedőcég.

	Név	Azonosító adat	Indoklás
	c) Assa Corporation Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Channel Islands	Az Assa Corporation Ltd az Assa Corporation anyavállalata. A Bank Melli tulajdonában van vagy annak irányítása alatt áll.
	d) Bank Kargoshaee (más néven: Kargosai Bank, vagy Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	A Bank Kargoshaee tulajdonosa a Bank Melli.
	e) Bank Melli Iran Investment Company (BMIIC)	No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Teheran, Iran, P.O. Box 3898-15875; Alternatív cím: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116; Alternatív cím: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran; Cégjegyzékszám: 89584.	Az Egyesült Államok, az Európai Unió vagy az ENSZ által 2000 óta szankcionált szervezetekkel áll kapcsolatban. Az Egyesült Államok jegyzékbe vette, mivel a Bank Melli tulajdonában van vagy annak irányítása alatt áll.
	f) Bank Melli Printing And Publishing Company (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183; Alternatív cím: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran; Cégjegyzékszám: 382231	Az Egyesült Államok jegyzékbe vette, mivel a Bank Melli tulajdonában van vagy annak irányítása alatt áll.
	g) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (más néven: Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	Teljes egészében a Bank Melli Investment Co. Holding Company tulajdonában van, feladata a BMIIC cementgyártó vállalatainak irányítása.
	h) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands; Alternatív cím: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Cayman Islands; Alternatív cím:: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O.Box 15875-3898	Kajmán-szigeteki székhelyű alap, amely számára az iráni kormány engedélyt adott ki, hogy a teheráni tőzsdén külföldi befektetéseket bonyolítson.
	i) Future Bank BSC	Block 304, City Centre Building, Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrein; P.O. Box 785, City Centre Building, Government Avenue, Manama, Bahrain, valamint az összes iroda világszerte; az 54514-1 sz. (Bahrain) cégbejegyzés érvényessége 2009. június 9-én lejárt; kereskedelmi engedély száma: 13388 (Bahrain)	Bahreini székhelyű közös vállalkozás, amelynek többségi tulajdonosa és irányítója a Bank Melli és a Bank Saderat. A Bank Melli elnöke a Future Bank elnöke is volt.
	j) Mazandaran Cement Company	Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Tehran, Iran 19688; Alternatív cím: 40 Satari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Tehran, Iran	Teheráni székhelyű cementgyártó vállalat, melynek többségi tulajdonosa a CIDCO. Nagyszabású építési projektekben vesz részt.
	k) Mazandaran Textile Company	Kendovan Alley 5, Vila Street, Enghelab Ave, P.O. Box 11365-9513, Tehran, Iran 11318; Alternatív cím: 28 Candovan Cooy Enghelab Ave., P.O. Box 11318, Tehran, Iran; Alternatív cím: Sari Ave., Ghaemshahr, Iran	Teheráni székhelyű textilipari vállalat, melynek többségi tulajdonosa a BMIIC és a Bank Melli Investment Management Co.

	Név	Azonosító adat	Indoklás
	l) Mehr Cayman Ltd.	Cayman Islands; Cégjegyzékszám: 188926 (Kajmán-szigetek)	A Bank Melli tulajdonában van vagy annak irányítása alatt áll.
	m) Melli Agrochemical Company PJS (más néven: Melli Shimi Keshavarz)	Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Tehran, Iran	A Bank Melli tulajdonában van vagy annak irányítása alatt áll.
	n) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubaj, United Arab Emirates; Cégjegyzékszám: 0107 (Dubaj), kiállítás dátuma: 2005. november 30.	A Bank Melli tulajdonában van vagy annak irányítása alatt áll.
	o) Shomal Cement Company (más néven: Siman Shomal)	Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, Iran 151446; Alternatív cím: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	A DIO tulajdonában van vagy annak ellenőrzése alatt áll, illetve annak nevében jár el.
4.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, Iran	A Bank Refah vette át a Bank Melli folyamatban lévő ügyleteit, miután utóbbira az Európai Unió szankciókat vetett ki.
5.	Bank Saderat Iran (és minden fiókja), valamint a leányvállalatai:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran	A Bank Saderat állami tulajdonban lévő iráni bank (az iráni kormány tulajdonrésze 94 %). A Bank Saderat pénzügyi szolgáltatásokat nyújt az iráni nukleáris és ballisztikus-rakéta-programokhoz beszerzéseket végrehajtó – többek között az 1737. sz. ENSZ BT-határozatban megnevezett – szervezetek számára. A Bank Saderat kezelte az 1737. sz. ENSZ BT-határozatban megnevezett DIO és az Iran Electronics Industries kifizetéseit és akkreditívjeit még 2009 márciusában is. 2003-ban a Bank Saderat akkreditívet nyitott az iráni nukleáris tevékenységekhez kapcsolódó (később az 1737. sz. ENSZ BT-határozatban szankcionált) Mesbah Energy Company számára.
	a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, UK	100 %-ban a Bank Saderat tulajdonában lévő leányvállalat
6.	Bank Sina	187, Avenue Motahari, Tehran, Iran	Ez a bank szorosan kapcsolódik a Daftarhoz (kb. 500 főt foglalkoztató turisztikai hivatal), így részt vesz a rezsim stratégiai érdekeinek finanszírozásában.
7.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Ipari termékeket gyárt, különösen az (1737. sz. ENSZ BT-határozat által megnevezett) AEOL-nak, Novin Energy-nek és Kalaye Electric Company-nak, a nukleáris programhoz kapcsolódóan végzett tevékenységeik számára. Az ESNICO igazgatója Haleh Bakhtiar (akit az 1803. sz. ENSZ BT-határozat jegyzékbe vett).
8.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Tehran, Iran	A Naftarhoz és a Bonyad-e Mostazafanhoz közel álló Etemad Amin Invest Co Mobin részt vesz a rezsim és az Iránban működő »állam az államban« stratégiai érdekeinek finanszírozásában.

	Név	Azonosító adat	Indoklás
9.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (és minden fiókja), valamint a leányvállalatai:	Export Development Building, Next to the 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran; Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; Cégjegyzékszám: 86936 (Irán)	Az EDBI, azaz az iráni exportfejlesztési bank olyan vállalatoknak nyújtott pénzügyi szolgáltatásokat, amelyek kapcsolatban állnak Irán proliferációs veszéllyel járó tevékenységeivel, és segített az ENSZ által megjelölt szervezeteknek a szankciók megkerülésében vagy megsértésében. Pénzügyi szolgáltatásokat nyújt a MODAFL-nak alárendelt szervezeteknek és fedőcégeiknek, amelyek Irán nukleáris és ballisztikusrakéta-programját támogatják. A Bank Sepah kifizetéseit annak ENSZ általi jegyzékbe vételét követően is kezelte, beleértve az iráni nukleáris és ballisztikusrakéta-programhoz kapcsolódó kifizetéseket. Az EDBI kezelte az Irán védelmi és légifegyver- szervezeteivel összefüggő ügyleteket, amelyek közül többre az ENSZ BT szankciókat vetett ki. Az EDBI volt a fő közvetítő, amely a Bank Sepah (amelyet az ENSZ BT 2007 óta szankcionál) általi finanszírozásokat kezelte, beleértve a tömegpusztító fegyverekkel kapcsolatos kifizetéseket. Az EDBI a MODAFL különböző szervezeteinek nyújt pénzügyi szolgáltatásokat és segíti a MODAFL szervezeteihez kapcsolódó fedőcégek folyamatban lévő beszerzési tevékenységeit.
	a) EDBI Exchange Company	Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	A teheráni székhelyű EDBI Exchange Company-ban 70 %-os tulajdonrésze van az iráni exportfejlesztési banknak (EDBI). Az Egyesült Államok 2008 októberében jegyzékbe vette, mivel az EDBI tulajdonában van vagy annak irányítása alatt áll.
	b) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	A teheráni székhelyű EDBI Stock Brokerage Company teljesen az iráni exportfejlesztési bank (EDBI) tulajdonában van. Az Egyesült Államok 2008 októberében jegyzékbe vette, mivel az EDBI tulajdonában van vagy annak irányítása alatt áll.
	c) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela	A Banco Internacional De Desarrollo CA tulajdonosa az iráni exportfejlesztési bank.
10.	Fajr Aviation Composite Industries (FACI)	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Tehran, Iran	A 2007/140/KKBP közös álláspont jegyzékében szereplő MODAFL-en belül az IAIO leányvállalata, amely elsősorban a repülőgépipar számára gyárt kompozit anyagokat, de tevékenysége kapcsolódik a nukleáris tevékenységekhez és a rakétákhoz felhasználható szénszálak fejlesztéséhez is. Kapcsolatban áll a technológiai kooperációs hivatallal (Technology Cooperation Office). Irán a közelmúltban bejelentette, hogy új generációs centrifugák tömeggyártását szándékozik elkezdeni, amihez szükség lesz a FACI szénszálgyártási képességeire.
11.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Tehran.	A Fulmen részt vett a qomi/fordowi létesítmény elektromos berendezéseinek beszerelésében, még mielőtt e létesítmény létezésére fény derült.
	a) Arya Niroo Nik	Suite 5 - 11th floor - Nahid Bldg, Shahnazari Street – Mohseni Square Tehran	Az Arya Niroo Nik a Fulmen által egyes tevékenységei céljára használt fedőcég.
12.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785; Cégjegyzékszám: 54514-1 (Bahrein), a bejegyzés érvényessége 2009. június 9-én lejárt; kereskedelmi engedély száma: 13388 (Bahrein)	A bahreini székhelyű Future Bank kétharmada iráni állami bankok tulajdonában van. Az EU által jegyzékbe vett Bank Melli és Bank Saderat a részvények egy-egy harmadát birtokolja, a fennmaradó harmad tulajdonosa pedig a bahreini Ahli United Bank (AUB). Noha még mindig az AUB tulajdonában vannak a részvények, annak 2007-es éves jelentése szerint az AUB már nem gyakorol jelentős befolyást a bank felett, amely az iráni anyavállalatok tényleges ellenőrzése alatt áll, ezeket pedig az 1803. sz. ENSZ BT-határozat olyan iráni bankokként nevezte meg, amelyekkel kapcsolatban különleges éberségre van szükség. A Future Bank és Irán közötti szoros kapcsolatot bizonyítja az is, hogy a Bank Melli elnöke egyidejűleg a Future Bank elnöke is volt.

	Név	Azonosító adat	Indoklás
13.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Irán iparosodásának felgyorsításáért felelős kormányzati szerv. Több, a nukleáris és rakétaprogrammal kapcsolatos munkában és a fejlett gyártási technológiák külföldről történő beszerzésében részt vevő vállalatot ellenőriz ezek támogatása céljából.
14.	Iran Aircraft Industries (IACI)		A 2007/140/KKBP közös álláspont jegyzékében szereplő MODAFL-en belül az IAIO leányvállalata. Repülőgépek és repülőgép-hajtóművek gyártásával, javításával és felújításával foglalkozik, valamint repüléshez kapcsolódó, gyakran az Egyesült Államokból származó alkatrészek beszerzését bonyolítja általában külföldi közvetítőkön keresztül. Kiderült az is, hogy az IACI és leányvállalatai az egész világot behálózó brókerhálózaton keresztül próbálják beszerezni a repüléshez kapcsolódó termékeket.
15.	Iran Aircraft Manufacturing Company (más néven: HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Aave., Vallie Asr Square, Tehran 15946, Iran; P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iran; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iran; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Tehran, Iran	A 2007/140/KKBP közös álláspont jegyzékében szereplő MODAFL tulajdonában van vagy irányítása alatt áll, illetve annak nevében jár el.
16.	Iran Centrifuge Technology Company (más néven: TSA vagy TESA)		A TESA vette át az 1737. sz. ENSZ BT-határozatban megnevezett Farayand Technique tevékenységeit. Urándúsításban használt centrifuga-alkatrészeket gyárt, és közvetlenül támogatja az proliferációs veszéllyel járó tevékenységeket, amelyeket Iránnak az ENSZ BT határozatai alapján fel kell függesztenie. Az 1737. sz. ENSZ BT-határozatban megnevezett Kalaye Electric Company számára is végez munkákat.
17.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternatív cím: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; Alternatív cím: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Az Iran Communications Industries a 2007/140/KKBP közös álláspont jegyzékében szereplő Iran Electronics Industries leányvállalata, és különböző termékeket gyárt, többek között az alábbi területeken: kommunikációs rendszerek, repülőelektronika, optikai és elektrooptikai eszközök, mikroelektronika, információs technológia, tesztés mérés, telekommunikációs biztonság, elektronikus hadviselés, radarcsövek gyártása és felújítása, rakétavetők. E termékek felhasználhatók az 1737. sz. ENSZ BT-határozat által szankcionált programokban.
18.	Iran Insurance Company (más néven: Bimeh Iran)	P.O. Box 14155-6363,107 Fatemi Ave., Tehran, Iran	Az Iran Insurance Company biztosítótársaság számos, az 1737. sz. ENSZ BT-határozat által szankcionált programokban felhasználható termék beszerzését biztosította. Az általuk nyújtott biztosítással beszerzett termékek többek között: helikopter-alkatrészek, elektronika, valamint repülőgép- és rakétanavigációs alkalmazásokkal felszerelt számítógépek.
19.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	107 Sepahbod Gharani Avenue, Tehran, Iran	A 2007/140/KKBP közös álláspont jegyzékében szereplő MODAFL-hoz tartozó szervezet, amelynek feladata Irán katonai légiközlekedési iparának tervezése és irányítása.
20.	Isfahan Optics	P.O. Box 81465-117, Isfahan, Iran	A 2007/140/KKBP közös álláspont jegyzékében szereplő Iran Electronic Industries tulajdonában van vagy irányítása alatt áll, illetve annak nevében jár el.
21.	Javedan Mehr Toos		Mérnöki tevékenységet folytató cég, amely az 1737. sz. ENSZ BT-határozatban megnevezett iráni atomenergia-szervezet (Iranian Atomic Energy Organisation) számára végez beszerzéseket.

	Név	Azonosító adat	Indoklás
22.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Tehran, Iran; No 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Tehran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iran; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Olaj- és földgázipari berendezések kereskedelmével foglalkozik, amelyek felhasználhatók Irán nukleáris programjában. Olyan berendezés beszerzésére tett kísérletet (nagyon tartós ötvözetből készült tolózár), amely csak a nukleáris iparban használható. Kapcsolatban áll Irán nukleáris programjában részt vevő vállalatokkal.
23.	Machine Sazi Arak	4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Iran	Az IDRO-val kapcsolatban álló, az energiaszektorban működő vállalat, amely a nukleáris program, többek között a jegyzékbe vett proliferációs veszéllyel járó tevékenységek számára nyújt gyártási segítséget. Részt vett az araki nehézvizes reaktor megépítésében. Az Egyesült Királyság 2009 júliusában megtagadta az alumínium-oxid és grafit ötvözetéből készült fékrúd exportját a Machine Sazi Arak részére. 2009 májusában Svédország megtagadta a nyomástartó edények tartályburkolatának exportját a Machine Sazi Araknak.
24.	MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran, az iráni atomerőmű-építésért felelős irányító vállalat)		Az AEOI és a Novin Energy alárendeltje (az ENSZ BT 1737. sz. határozata mindkettőt megnevezi). Részt vesz az atomreaktorok fejlesztésében.
25.	Parto Sanat Co	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Tehran, Iran.	Frekvenciaváltókat gyártó vállalat, amely képes a külföldről importált frekvenciaváltók olyan módon való továbbfejlesztésére/átalakítására, hogy azok felhasználhatók legyenek a gázcentrifugás dúsításban. Feltételezhető a nukleáris proliferációs tevékenységekben való részvétele.
26.	Passive Defense Organization		Stratégiai létesítmények kiválasztásáért és megépítéséért felelős, így egyebek mellett - iráni állítások szerint - a Fordowban (Qom) található urándúsító telepnek a megépítéséért is, amelyet Irán ez irányú (és a NAÜ kormányzótanácsának határozatában megerősített) kötelezettségvállalása ellenére nem jelentettek be a NAÜ-nek. Gholam-Reza Jalali dandártábornok, az Iszlám Forradalmi Gárda korábbi tagja a PDO elnöke.
27.	Post Bank	237, Motahari Ave., Tehran, Iran 1587618118	A Post Bank eredetileg belföldi bank volt, amely később az Irán nemzetközi kereskedelmét közvetítő bankká nőtte ki magát. Az ENSZ BT 1747. sz. határozatában megjelölt Bank Sepah nevében annak ügyletei lebonyolításával és - a szankciók elkerülése érdekében - a Bank Sepah ezen ügyletekkel való kapcsolatának elkendőzésével foglalkozik. A Post Bank 2009-ben közvetítőként járt el a Bank Sepah nevében az iráni védelmi ipar és tengerentúli kedvezményezettek közötti üzleti tevékenységekben. Közvetített a KNDK-beli Tranchon Commercial Bank fedőcégével folytatott üzleti tevékenységben, amely cég az Irán és a KNDK közötti, proliferációval kapcsolatos üzleti tevékenység közvetítéséről ismert.
28.	Raka		Az ENSZ BT 1737. sz. határozatában megjelölt Kalaye Electric Company egyik szervezeti egysége. A 2006-ban létrehozott szekció a Fordowban (Qom) található urándúsító telep építéséért volt felelős.
29.	Research Institute of Nuclear Science & Technology (más néven: Nuclear Science & Technology Research Institute)		Az AEOI alárendeltje, amely annak korábbi kutatási divíziója munkáját folytatja. Ügyvezető igazgatója az AEOI alelnöke, az ENSZ BT 1737. sz. határozatában megnevezett Mohammad Ghannadi.
30.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue - no153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Teheran	A védelmi iparágak szervezetének (Defense Industries Organisation, DIO) nevében eljáró vállalat.

	Név	Azonosító adat	Indoklás
31.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		A SAKIG föld-levegő rakétarendszereket fejleszt és gyárt Irán hadserege számára. Katonai, rakéta- és légvédelmi projektek gondozásával, valamint Oroszországból, Fehéroroszországból és Észak-Koreából történő árubeszerzésekkel foglalkozik.
32.	Shakhese Behbud Sanat		A nukleárisüzemanyag-ciklushoz szükséges berendezés- és alkatrészgyártásban vesz részt.
33.	Technology Cooperation Office (TCO)	Teherán, Irán	Irán technológiai fejlődésének a külföldi beszerzési és képzési kapcsolatok révén történő biztosításáért felelős. Támogatja a nukleáris és rakétaprogramokat.
34.	Yasa Part (beleértve minden fiókvállalatot) és leányvállalatai		A nukleáris és ballisztikai programokhoz szükséges anyagok és technológiák beszerzésével kapcsolatos ellátó tevékenységgel foglalkozó vállalat.
	(a) Arfa Paint Company		A Yasa Part nevében eljáró vállalat.
	(b) Arfeh Company		A Yasa Part nevében eljáró vállalat.
	(d) Farasepehr Engineering Company		A Yasa Part nevében eljáró vállalat.
	(e) Hosseini Nejad Trading Co.		A Yasa Part nevében eljáró vállalat.
	(f) Iran Saffron Company vagy Iransaffron Co.		A Yasa Part nevében eljáró vállalat.
	(g) Shetab G.		A Yasa Part nevében eljáró vállalat.
	(h) Shetab Gaman		A Yasa Part nevében eljáró vállalat.
	(i) Shetab Trading		A Yasa Part nevében eljáró vállalat.
	(j) Y.A.S. Co. Ltd		A Yasa Part nevében eljáró vállalat.

II. **Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)**

A. *Természetes személyek*

	Név	Azonosító adat	Indoklás
1.	Ali FADAVI ellentengernagy		az Iszlám Forradalmi Gárda haditengerészetének parancsnoka
2.	Parviz FATAH	született 1961-ben	a Khatam al Anbiya második számú vezetője
3.	Mohammad Reza NAQDI dandártábornok	Született 1953-ban, Nadjafban (Irak)	a Basij ellenállási haderő parancsnoka

	Név	Azonosító adat	Indoklás
4.	Mohammad PAKPUR dandártábornok		az Iszlám Forradalmi Gárda szárazföldi erőinek parancsnoka
5.	Rostam QASEMI (más néven: Rostam GHASEMI)	Született 1961-ben	a Khatam al-Anbiya parancsnoka
6.	Hossein SALAMI dandártábornok		az Iszlám Forradalmi Gárda helyettes parancsnoka

B. *Jogi személyek, szervezetek és szervek*

	Név	Azonosító adat	Indoklás
1.	Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)	Teherán, Irán	Irán nukleáris programjáért felelős. Irán ballisztikusrakéta-programjának operatív ellenőrzését látja el. Beszerzési kísérleteket tett Irán ballisztikusrakéta- és nukleáris programjainak támogatására.
2.	IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command		Az IRGC légierejének Al-Ghadir Missile Command elnevezésű szerve egy olyan külön elem az IRGC légierején belül, amely az ENSZ BT 1737. sz. határozatában megjelölt SBIG-vel együttesen a FATEH 110-es rövid hatótávolságú ballisztikus rakétával, valamint az Ashura közepes hatótávolságú ballisztikus rakétával dolgozott. Úgy tűnik, ez a szerv gyakorolja a rakéták feletti tényleges operatív ellenőrzést.
3.	Naserin Vahid		A Naserin Vahid fegyveralkatrészeket gyárt az IRGC nevében. Az IRGC fedőcége.
4.	IRGC Qods Force	Teherán, Irán	Az Iszlám Forradalmi Gárda Qods Force elnevezésű egysége az Iránon kívüli műveletekért felelős, továbbá Teherán legfőbb külpolitikai eszközéül szolgál a különleges műveletek, valamint a külföldi terroristák és iszlám katonai szervezetek támogatása során. Sajtóértesülések szerint a Hezbollah a Qods Force által szállított rakétákat, hajók elleni irányított rakétákat (ASCM), kézi légvédelmi rendszereket (MANPADS) és pilóta nélküli légi járműveket (UAV) használt a 2006-os izraeli konfliktusban, amelynek során a Qods Force által nyújtott képzésben is részesült e rendszeretek használatával kapcsolatban. Több beszámoló is arra utal, hogy a Qods Force továbbra is képzést nyújt a Hezbollah számára a fejlett fegyverrendszerekkel, légvédelmi rakétákkal és nagy hatótávolságú rakétákkal kapcsolatban, illetve utánpótlást biztosít ezekből. A Qods Force Afganisztán déli és nyugati részén korlátozott mértékben továbbra is támogatást, képzést és finanszírozást nyújt a talibán harcosok számára a halált okozó eszközökkel, így például a kézi fegyverekkel, lőszerekkel, aknavetőkkel és rövid hatótávolságú harctéri rakétákkal kapcsolatban. A parancsnok ellen ENSZ BT-határozatban előírt szankciókat vezettek be.
5.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (más néven: Sepah Nir)		A Khatam al-Anbya Construction Headquarters leányvállalata, amely szerepel az ENSZ BT 1929. sz. határozatának jegyzékében. A Sepanir Oil and Gas Engineering Company részt vesz az Irán part menti South Pars gázmezőjének 15-16. kitermelési szakaszával kapcsolatos fejlesztési projektben.

III. **Az Iráni Iszlám Köztársaság Tengerhajózási Társasága (IRISL)**

	Név	Azonosító adat	Indoklás
1.	Iráni Iszlám Köztársaság Tengerhajózási Társasága (Islamic Republic of Iran Shipping Lines, IRISL) (beleértve minden fiókvállalatot) és leányvállalatai	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395-1311. Tehran, Iran; No. 37,. Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Tehran, Iran	Az IRISL részt vett katonai jellegű áru - így többek között tiltott áru - Iránból történő szállításában is. Három ilyen eset alkalmával egyértelmű jogsértésre került sor, amelyekről jelentést tettek az ENSZ Biztonsági Tanácsa Iránnal foglalkozó szankcióbizottságának. Az IRISL proliferációs kapcsolódásai olyan mértéket értek el, hogy az ENSZ BT felkérte az államokat: végezzenek ellenőrzéseket az IRISL hajóin, amennyiben okkal feltételezhető, hogy azok az 1803. és az 1929. sz. ENSZ BT-határozatban felsorolt tiltott árut szállítanak.
	a) Bushehr Shipping Company Limited (Tehran)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Tehran, Iran	az IRISL tulajdonában vagy ellenőrzése alatt áll
	b) CISCO Shipping Company Ltd (más néven: IRISL Korea Ltd)	Irodával rendelkezik a dél-koreai Szöulban és Busanban	Az IRISL képviseletét látja el Dél-Koreában.
	c) Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (más néven: HDS Lines)	No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Alternatív cím: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Az IRISL nevében konténeres műveleteket hajt végre az IRISL tulajdonában lévő hajók felhasználásával.
	d) Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH,	A HDSL képviseletét látja el Európában.
	e) Irano Misr Shipping Company	No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Tehran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran	Az IRISL képviseletét látja el a Szuezi-csatorna mentén, valamint Alexandriában és Port Saidban. 51 %-ban az IRISL tulajdonában van.
	f) Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, United Kingdom; cégjegyzékszám: 4110179 (Egzesült Királyság)	Az IRISL tulajdonában van. Pénzügyi, jogi és biztosítási szolgáltatásokat nyújt az IRISL számára, marketing- és chartertevékenységeket lát el, valamint személyzeti szolgáltatásokat biztosít.
	g) IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Az IRISL képviseletét látja el Máltán. Közös vállalkozás német és máltai tulajdonrésszel. Az IRISL 2004 óta használja a máltai útvonalat, Freeportot pedig átrakodási csomópontként használja a Perzsa-öböl és Európa között.
	h) IRISL (UK) Ltd (Barking, Felixstowe)	Cégjegyzékszám: 4765305 2 Abbey Rd., Baring, Essex IG11 7 AX, United Kingdom; IRISL (UK) Ltd., Walton Ave., Felixstowe, Suffolk, IP11 3HG, United Kingdom	50 %-ban az Irinvestship Ltd, 50 %-ban pedig a British Company Johnson Stevens Agencies Ltd. tulajdonában van. Európa és a Közel-Kelet közötti szállítmányozási és konténerszolgáltatást biztosít, valamint két külön szolgáltatást is a Távol-Kelet és a Közel-Kelet között.
	i) IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran	Az IRISL tulajdonában van.
	j) IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Germany; héa-azonosítószám: DE217283818 (Németország)	Az IRISL németországi képviselője.

	Név	Azonosító adat	Indoklás
	k) IRISL Marine Services and Engineering Company	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Tehran, Iran; No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Tehran, Iran	Az IRISL tulajdonában van. Az IRISL hajói számára szükséges üzemanyagot, tartályokat, vizet, festéket, kenőolajat és vegyszereket biztosítja. A vállalat karbantartási ellenőrzést is végez a hajókon, továbbá a legénység tagjai számára is biztosít különböző létesítményeket és szolgáltatásokat. A rendszeres pénzátutalások megkönnyítése céljára az IRISL leányvállalatai fedőnév alatt létrehozott, amerikai dollárban vezetett bankszámlákat használtak Európában és a Közel-Keleten. Az IRISL több alkalommal elősegítette az 1747. sz. ENSZ BT-határozat előírásainak megsértését.
	l) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Tehran. Iran	Az IRISL tulajdonában van. A vasúti árufuvarozásért felelős. Teljes mértékben az IRISL ellenőrzése alatt álló leányvállalat.
	m) IRITAL Shipping SRL	Cégjegyzékszám: GE 426505 (Olaszország); olaszországi adószám: 03329300101 (Olaszország); héa-azonosítószám: 12869140157 (Olaszország) Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Italy;	Kapcsolattartó az európai és a távol-keleti szolgáltatások tekintetében. A DIO leányvállalataként működő Marine Industries Group (MIG, jelenleg Marine Industries Organization, MIO néven ismert) által használt vállalkozás, amely többféle tengeri építmény, valamint katonai és civil hajók tervezésével és építésével is foglalkozik. A DIO szerepel az 1737. sz. ENSZ BT-határozat jegyzékében.
	n) ISI Maritime Limited (Málta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Tehran, Iran	Az IRISL tulajdonában vagy ellenőrzése alatt áll.
	o) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	No. 1; End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iran; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	100 %-ban az IRISL tulajdonában álló leányvállalat. Összesen hat hajóból álló flottával rendelkezik. A Kaszpi-tengeren folytatja tevékenységét. Az ENSZ és az Egyesült Államok által tilalmi jegyzékbe vett szervezetek (pl. a Bank Melli) részvételével zajló szállításokat segített elő, proliferációs veszélyt jelentő szállítmányok például Oroszországból és Kazahsztánból Iránba történő szállítása révén.
	p) Leadmarine (más néven: Asia Marine Network Pte Ltd aka IRISL Asia Pte Ltd)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (alt. 199090)	A Leadmarine a HDSL képviseletét látja el Szingapúrban. Korábban Asia Marine Network Pte Ltd és IRISL Asia Pte Ltd néven volt ismert, és az IRISL szingapúri képviseletével foglalkozott.
	q) Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	Az IRISL tulajdonában vagy ellenőrzése alatt áll.
	r) Oasis Freight Agencies (más néven: Pacific Shipping Company	Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai UAE; Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, United Arab Emirates; Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, United Arab Emirates, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, United Arab Emirates	Az IRISL és az Egyesült Arab Emírségekben bejegyzett Sharif Shipping Company által létrehozott közös vállalkozás. Az IRISL képviseletét látja el az Egyesült Arab Emírségekben, és ennek keretében üzemanyagot és tárolókapacitást, berendezéseket, alkatrészeket és hajójavítást biztosít. Jelenleg a HDSL nevében eljáró vállalatként működik, és Pacific Shipping Company néven ismert.
	s) Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID)	33 Eigth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; Alternatív cím: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Az IRISL nevében eljáró, ömlesztett árukkal kapcsolatos szolgáltatásokkal foglalkozó vállalat.

	Név	Azonosító adat	Indoklás
	t) Santexlines (más néven: IRISL China Shipping Company Ltd, más néven: Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, China Alternatív cím: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, China	A Santexlines a HDSL képviseletét látja el. Korábban IRISL China Shipping Company néven volt ismert, és az IRISL kínai képviseletével foglalkozott.
	u) Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	No37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 15875531351, Tehran, Iran; No13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Tehran 15976, Iran.	Az IRISL tulajdonában vagy ellenőrzése alatt álló, vagy annak nevében eljáró vállalat.
	v) Soroush Saramin Asatir (SSA)	No 14 (alt. 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Tehran Iran	Az IRISL képviseletét látja el. A teheráni székhelyű hajózási vállalat a SAPID számos hajója tekintetében műszaki üzemeltetői feladatokat lát el.
	w) South Way Shipping Agency Co Ltd	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Tehran, Iran	Az IRISL által ellenőrzött vállalat, amely az iráni kikötőkben az IRISL nevében olyan műveletek felügyeletét látja el, mint pl. a be- és kirakodás.
	x) Valfajr 8th Shipping Line Co. (más néven: Valfajr)	Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Tehran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Tehran, Iran	100 %-ban az IRISL tulajdonában lévő leányvállalat. Az Irán és a Perzsa-öböl országai, így például Kuvait, Katar, Bahrein, az Egyesült Arab Emírségek és Szaúd-Arábia közötti transzfereket hajt végre. A Valfajr az IRISL Dubajban bejegyzett leányvállalata, amely komp- és átrakodási szolgáltatásokat nyújt, valamint alkalmanként futári szolgáltatásokat és személyszállítást biztosít a Perzsa-öböl területén. Dubajban a Valfajr hajólegénység befoglalásával, ellátóhajók által nyújtott szolgáltatások foglalásával, valamint hajók indulásra és érkezésre, valamint be- és kirakodásra való felkészítésével foglalkozott. A Valfajr a Perzsa-öbölben és Indiában köt ki. 2009. június közepe óta a Valfajr ugyanabban az épületben helyezkedett el Port Rashidban, (Dubaj, Egyesült Arab Emírségek) mint az IRISL, és Teheránban (Irán) is ugyanabban az épületben rendelkezett irodával, mint az IRISL.”